

# 國立勤益科技大學教師全英語 EMI 授課課程開授要點

預計正式啟動實施日期 110 學年度第二學期，試辦 3 年。

110 年 12 月 9 日 110 學年度第 1 學期校課程委員會會議通過

110 年 12 月 16 日 110 學年度第 1 學期臨時教務會議通過

110 年 12 月 30 日勤益科大教字第 1101000384 號函頒

111 年 6 月 2 日 110 學年度第 2 學期校課程委員會會議通過

111 年 6 月 16 日 110 學年度第 2 學期臨時教務會議通過

111 年 7 月 1 日勤益科大教字第 1111000164 號函頒

111 年 12 月 13 日 111 學年度第 1 學期校課程委員會會議通過

111 年 12 月 22 日 111 學年度第 1 學期臨時教務會議通過

112 年 1 月 3 日勤益科大教字第 1111000356 號函頒

一、為提升學生專業外語能力，依據本校執行大專校院學生雙語化學習計畫規劃執行策略，訂定國立勤益科技大學教師全英語授課課程開授要點(以下簡稱本要點)。

二、本要點適用於各院、系、所開授之 EMI 全英課程，取代原有之全英課程，經各該管課程委員會審查通過，提送校課程委員會審議通過者。

三、EMI 課程定義與規範

(一)EMI 課程以教授專業學科內容為主，不包括 ESL、EAP 或 ESP 相關課程，且不得採用全部由學生報告之上課方式。

(二)EMI 課程應於學生選課前提供中英語版教學大綱，並於課程大綱勾選授課方式為英語授課，供學生選課參考。授課教師應於上課前將修課內容及注意事項公告學生周知。

(三)教師上課之授課內容、教材(教科書)、師生互動、學生學習成效之呈現(例如口頭簡報或報告)及評量(期中考、期末考、平時考核)須以全英語方式進行，如須使用中文輔助說明，時間不得超過課堂時間百分之十。

(四)學生在課堂使用其他語言的方式與情況應予限定，學生在分組時之互動可使用其他語言，以利彼此間的理解與創意發想，但教師仍應確保至少百分之七十的班級溝通是以英語進行。

四、申請 EMI 課程補助須配合事項

(一)授課教師須具備 EMI 全英語授課增能培訓課程 30 小時以上之證明(依據教師教學能力發展課程實施要點辦理)。

(二)上課語言全程採用英語，且須同意一學期五小時之上課過程錄影。同意錄影者，教師基本鐘點須符合規定後，其教師鐘點費以授課鐘點數乘以 1.5 倍計算，惟本課程若已獲得其他計畫補助者，不適用本要點。不同意錄影之課程，其教師鐘點費無 1.5 倍數補助。課程授課人數達 61 人以上得再依據大班授課鐘點計算方式加計增加之教師鐘點費。

(三)擇 5 週錄影之影片上傳至教學資源組雲端平台，作為觀課分享。

(四)教師於期中和期末課程結束後，請填寫全英語授課課程-教師自評表。

(五)修習 EMI 課程之學生於期中和期末後須填寫 EMI 課程-教學情況問卷調查表。

(六)教師試卷原稿須複製送 EMI 教學中心存查，以備教育部評鑑考核用。

(七)大學部於二年級開設 EMI 課程，單班系每年開設 1 門；雙班以上系每年開設 2 門；碩士班每學期開設 1 門。

(八)各系所招收外國籍(不含使用華語之國家或地區)博士班、碩士班研究生，全英語授課獎勵(授課鐘點以 1.5 倍核計)之獎勵機制如下：

1.當學年外籍博士生、碩士生新生人數合計達 16 人以上系所，全英語授課獎勵以每學期補助 5 門為上限。

- 2.當學年外籍博士生、碩士生新生人數合計 11 至 15 人之系所，全英語授課獎勵以每學期補助 4 門為上限。
  - 3.當學年外籍博士生、碩士生新生人數合計 6 至 10 人之系所，全英語授課獎勵以每學期補助 3 門為上限。
  - 4.當學年外籍碩士生新生人數未達 5 人之系所，可與學院或系所共同合作開設全英語課程，其獎勵機制同上述規定。
- 五、新南向產學合作國際專班等執行教育部補助計畫，於計畫經費收支平衡之前提下，得比照 EMI 規範執行並申請 1.5 倍授課鐘點獎勵。
- 六、本要點補助之經費來源為教育部計畫、其他政府機構補助或校務基金等。
- 七、本要點經校課程委員會及教務會議通過後施行。

附記：

有關第四點(七)舉例說明以：

定義：因外碩有春季班及秋季班，所以每學期都有一上、一下、二上、二下。因此，每學期都需從新核算外碩學生數。

例一：

假設 110 年 3 月 A 系有國際生一上 6 名、一下 7 名、二上 3 名、二下 5 名，則 A 系 2 月份一年級 13 名、二年級 8 名，A 系一年級可開 4 門、二年級可開 3 門。

例二：

假設 110 年 9 月 A 系新生 3 名、一下 6 名、二上 7 名、二下 3 名(原二下 5 名已畢業)，則 A 系 9 月份一年級 9 名、二年級 10 名，A 系一年級可開 3 門、二年級可開 3 門。

例三：

假設 111 年 3 月 A 系新生(一上)1 名、一下 3 名、二上 6 名、二下 7 名(原二下 3 名已畢業)，則 A 系 3 月份一年級 4 名、二年級 13 名，A 系一年級可開 0 門、二年級可開 4 門。A 系一年級可結合 B 系(假設 B 系一年級 7 名)，則 AB 兩系一年級(4+7 共 11 名)可共同開課 4 門。

例四：

假設 111 年 9 月 A 系新生(一上)2 名、一下 1 名、二上 3 名、二下 6 名(原二下 7 名已畢業)，則 A 系 9 月份一年級 3 名、二年級 9 名，A 系一年級可開 0 門、二年級可開 3 門。A 系一年級可結合 B 系(假設 B 系一年級 4 名)，則 AB 兩系一年級(3+4 共 7 名)可共同開課 3 門。

## EMI 課程 教學情況問卷調查表

### Questionnaire for English-Instructed course

填寫日期：      年      月      日  
Year/month/Day

一、基本資料 Basic information		
課程名稱： Course Title	授課教師姓名： Instructor's Name	
學系(所)： Department	年級及班別： Grade and Class	年(Grade)      班(Class)
二、學生自我評量 About my learning(請於 <input type="checkbox"/> 勾選您的選項)		
<p>1. 本學期修習這門課程的動機(可複選) The motivation of taking this course (Select all that apply)</p> <p><input type="checkbox"/> 必修 Require course</p> <p><input type="checkbox"/> 對該課程內容感興趣 Out of interest</p> <p><input type="checkbox"/> 同學推薦或師長鼓勵 Peer/Faculty Recommended</p> <p><input type="checkbox"/> 藉以提升專業英文能力 Improving professional English skills</p>		
<p>2. 本學期上課期間，我以英語發問的次數 How frequently have you asked questions throughout the semester ?</p> <p><input type="checkbox"/> 10 次以上 (more than 10 times)   <input type="checkbox"/> 6-10 次 (6-10 times)   <input type="checkbox"/> 3-5 次 (3-5 times)   <input type="checkbox"/> 1-2 次 (once-twice)   <input type="checkbox"/> 0 次 (never)</p>		
<p>3. 我能聽懂課堂中的授課內容與報告的程度(以 0-100%表示程度，如：0%無法聽懂、100%完全可聽懂) How apprehensive were you about the contents of the class or student presentations? (Scales from 0 to 100% where 0% indicates incomprehensible and 100% indicates easy to understand)</p> <p><input type="checkbox"/> &gt;80%   <input type="checkbox"/> 61-80%   <input type="checkbox"/> 41-60%   <input type="checkbox"/> 21-40%   <input type="checkbox"/> ≤20%</p>		
<p>4. 我能以英文提問並於課堂進行討論與發言的程度(以 0-100%表示程度，如：0%完全以中文表達、100%英語表達流利) How fluently could you get involved in a discussion / expressing your opinions in English? (Such as: 0% Fully expressed in Chinese, 100% Fluent in English)</p> <p><input type="checkbox"/> &gt;80%   <input type="checkbox"/> 61-80%   <input type="checkbox"/> 41-60%   <input type="checkbox"/> 21-40%   <input type="checkbox"/> ≤20%</p>		
<p>5. 我能順利地閱讀與課堂上有關的專業文章(以 0-100%表示程度，如：0%無法閱讀、100%完全可閱讀) How fluently could you read the professional articles presented from the instructor? (0%: unable to read; 100%: easy to read)</p> <p><input type="checkbox"/> &gt;80%   <input type="checkbox"/> 61-80%   <input type="checkbox"/> 41-60%   <input type="checkbox"/> 21-40%   <input type="checkbox"/> ≤20%</p>		

6. 我能借助參考資料撰寫英語書面報告(以 0-100%表示程度，如：0%無法閱讀、100%完全可閱讀)  
 The capability to write an English report with sporting materials?  
 (0%: unable to write; 100%:easy to write)

>80%  61-80%  41-60%  21-40%  ≤20%

三、課堂教學情況 In the class (請依據您的同意程度，於勾選您的選項)

	非常 同意 Strongly Agree	同意 Agree	普通 Neutral	不同意 Disagree	非常 不同意 Strongly Disagree
1. 本學期授課教師曾就課程的教學目標、進度、教學大綱、評分方式等作詳盡的說明。 The instructor provided a detailed explanation about the course objective, syllabus, and grading.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 本學期本課程全程以英語授課，教科書與補充教材均為原文。 The oral lectures, textbooks, handouts, and references presented in this class were all in English.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 本課程以英語授課占總授課時數的比例(0-100%)。 How many percentage of the course was instructed in English?	<input type="checkbox"/> >80%	<input type="checkbox"/> 61-80%	<input type="checkbox"/> 41-60%	<input type="checkbox"/> 21-40%	<input type="checkbox"/> ≤20%
4. 本課程全班參與課堂情況積極。 Participation in the class was active and positive.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

四、我對這門課程或授課教師的建議或意見如下

My suggestions and opinions regarding this course and the instructor.

## 國立勤益科技大學 學年度 第學期 全英語授課課程 教師自評表

請針對下列各項目作檢核，已完成者請打勾或加註說明。

**全英語授課課程：**

1. 本要點所稱「EMI課程」係指本校專兼任教師所開授課程內容全程以英語教學方式授課，其方式包括採用英語教材（或講義）、講授、討論及成績評量（課程考題）皆採用英語方式，如須以中文輔助說明，則補充時間不得超過課堂時間百分之十，並有課程影帶或錄音等相關證明文件資料備查
2. 全英語授課課程，課程大綱以中英文撰寫，開課時於科目時間表上註明為「英語授課」；授課教師必須於上課前公告注意事項供學生週知。
3. 經審查通過全英語授課課程，其授課教師應依相關規定上課，並於學期結束後一週內，將授課之佐證資料送EMI教學中心審查。

序號	教師姓名	系科	課程名稱	英文課程大綱	英語教材或講義	課程英文考題	全英語授課佐證資料(光碟)	備註
				<input type="checkbox"/> 符合 <input type="checkbox"/> 不符合	<input type="checkbox"/> 符合 <input type="checkbox"/> 不符合	<input type="checkbox"/> 符合 <input type="checkbox"/> 不符合	<input type="checkbox"/> 符合 <input type="checkbox"/> 不符合	

教師簽名    日期